



Señor Director:

El repetido chiste de Camilo José Cela respecto de que la triada de nombres caracterizadamente bíblicos (Abraham, Zacarías, Levi) que forman parte del enjambre (junto con Camilo, José, Juan, Ramón, Francisco, Antonio, Santiago) de nombres de pila con que fue bautizado, indicaría, quizás, su ancestro no enteramente "ario puro", ha dado pie —trayéndose a colación además su condición de presidente del Instituto Hispano-Israelí de Cultura, que, por cierto, le dedicó un volumen de homenaje por su asunción del Premio Nobel de Literatura— para que rápidamente se derive que su propio apellido sería hebreo. Con lo cual ya tendríamos a un descendiente judío como el último galardonado con esa distinción literaria. El asunto no tendría mayor importancia de que si se tratara de un mormón o un testigo de Jehová, sino que se ha llegado a excesos de fantasía.

Cela es un típico caso de apellido hispánico proveniente de nombre de lugar: hay numerosas poblaciones de la península ibérica (hasta veinte) que se llaman así; casi todas en Galicia (Lugo, La Coruña y aledaños: Iria Flavia, la aldea donde nació don Camilo —exactamente 251 habitantes, según el último censo—, es de la zona). La impronta gallega de la palabra está en el también típico tratamiento de los sonidos latinos —e— breve tónica y —ll— geminada (doble): aquella —e— se conserva en gallego y la —ll— se simplifica; entonces lat. cella-gall. Cela (en castellano, en cambio, tal —e— se diplonga y se reduce ante palatal, y la —ll— de norma se palataliza, por lo que tenemos cilla como correlato castizo de cela).

Cuanto apellido, aunque de rancia estirpe, es, en verdad, poco frecuente; pero tiene su propio escudo familiar (muy cristiano antimorisco), y vale tanto como "granero".

Doctor Mario Ferreccio Podestá

Cela [artículo] Mario Ferreccio Podestá.

Libros y documentos

AUTORÍA

Ferreccio Podestá, Mario, 1931-2008

FECHA DE PUBLICACIÓN

1990

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Cela [artículo] Mario Ferreccio Podestá.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)